

268250-2026 - Hange

Saksamaa – Elektriseadmete paigaldustööd – ZAS-MHKW [TGE01-01] Vergabe der Bauleistungen der Verkabelung und Kabeltrassen für Raumluftechnik

OJ S 76/2026 20/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Zweckverband Abfallverwertung Südhessen (ZAS)

E-posti aadress: karl-ludwig.schneider@entega.ag

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: ZAS-MHKW [TGE01-01] Vergabe der Bauleistungen der Verkabelung und Kabeltrassen für Raumluftechnik

Kirjeldus: Im Projekt „Umbau und Modernisierung des Müllheizkraftwerks Darmstadt“ werden ein neuer Kessel (VE KES01) sowie eine neue Rauchgasreinigungsanlage (VE RGR01) errichtet. Diese Anlagenteile erstrecken sich über mehrere Bauteilabschnitte. Dieses Leistungsverzeichnis umfasst die Planung, Fertigung, Lieferung, fachgerechte Montage und den betriebsbereiten Anschluss und die Prüfung von Stark- und Schwachstromleitungen sowie die Installation der zugehörigen Kabeltragsysteme. Die Leistungen beziehen sich auf die Raumluftechnik in BT01, BT02 und BT03, einschließlich der Einspeisung der zugehörigen Schalträume in den Bauteilen BT01, BT08 und BT03.

Menetluse tunnus: 7958b4de-1f90-4f34-ad7b-d31cb81f11c1

Sisemine tunnus: ZAS-MHKW [TGE01-01]

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45314300 Kaabli infrastruktuuri paigaldamine, 45314310 Kaabli paigaldamine, 45315100 Elektrotehnilised paigaldustööd, 45317000 Muud elektripaigaldustööd, 45330000 Torustikupaigaldus- ja sanitaartehtilised tööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und der Gliederungsnummer der Vergabeunterlagen (z.B.: „Ziffer ... der Leistungsbeschreibung ...“) in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform

vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 06.05.2026 (MEZ) einzureichen. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß § 142 i. V. m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: ZAS-MHKW [TGE01-01] Vergabe der Bauleistungen der Verkabelung und Kabeltrassen für Raumluftechnik

Kirjeldus: Im Projekt „Umbau und Modernisierung des Müllheizkraftwerks Darmstadt“ werden ein neuer Kessel (VE KES01) sowie eine neue Rauchgasreinigungsanlage (VE RGR01) errichtet. Diese Anlagenteile erstrecken sich über mehrere Bauteilabschnitte. Dieses Leistungsverzeichnis umfasst die Planung, Fertigung, Lieferung, fachgerechte Montage und den betriebsbereiten Anschluss und die Prüfung von Stark- und Schwachstromleitungen sowie die Installation der zugehörigen Kabeltragsysteme. Die Leistungen beziehen sich auf die Raumluftechnik in BT01, BT02 und BT03, einschließlich der Einspeisung der zugehörigen Schalträume in den Bauteilen BT01, BT08 und BT03.

Sisemine tunnus: LOT-0001 HAD

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45314300 Kaabli infrastruktuuri paigaldamine, 45314310 Kaabli paigaldamine, 45315100 Elektrotehnilised paigaldustööd, 45317000 Muud elektripaigaldustööd , 45330000 Torustikupaigaldus- ja sanitaartechnilised tööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 12 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei
 Lisateave: Es wird klarstellend darauf hingewiesen, dass die Überschriften der Kriterien "Eintragung in das Handelsregister", "Finanzkennzahlen" und "Referenzen zu bestimmten Arbeiten" in Abschnitt 5.1.9 der Auftragsbekanntmachung aus technischen Gründen den aufgestellten und beschriebenen Eignungskriterien nicht vollumfänglich entsprechen. Die vollständigen Anforderungen an die Eignung können dem jeweils korrespondierenden Beschreibungstext zum Kriterium entnommen werden. Allgemeine Hinweise zu den Bewerbungsbedingungen: Alle geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Abschnitt 5.1.9 sind innerhalb der Bewerbungsfrist nach Abschnitt 5.1.12 mit dem Angebot vorzulegen, soweit sich der Auftraggeber dies nicht ausdrücklich anders vorbehalten hat. Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass unvollständige Angebote von der Teilnahme ausgeschlossen werden können. Die Vorlage von Kopien ist zulässig. Ausländische Bewerber haben, statt der geforderten amtlichen Nachweise nach deutschem Recht gleichwertige Bescheinigungen nach den Vorschriften ihres Herkunftslandes vorzulegen. Soweit nicht anders gefordert, können Erklärungen als Eigenerklärungen abgegeben werden. Die Vergabestelle stellt für die nachfolgend aufgeführten Nachweise und Erklärungen ein Bieter-Formblatt zur Verfügung, welches interessierte Unternehmen als Anlage zum ersten Verfahrensbrief über die unter Abschnitt 5.1.11 genannte elektronische Adresse abrufen können. Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Nachweise für alle Mitglieder vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Ferner hat die Bietergemeinschaft dem Angebot eine Erklärung beizulegen, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind, der für die Durchführung bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist und dieser die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und dass alle Mitglieder im Auftragsfall als Gesamtschuldner haften (Bietergemeinschaftserklärung). Beabsichtigt der Bieter/die Bietergemeinschaft den Einsatz von Nachunternehmern, sind die von den Nachunternehmern zu erbringenden Leistungen gemäß § 34 Abs. 1 SektVO nach Art und Umfang mit dem Angebot zu benennen. Für Nachunternehmer, welche der Bieter im Wege der Eignungsleihe nach § 47 SektVO einzusetzen beabsichtigt, sind weiterhin die unter Abschnitt 5.1.9 geforderten Nachweise und Erklärungen, soweit einschlägig und bezogen auf die zu erbringende Teilleistung, für den jeweiligen Nachunternehmer bereits mit dem Angebot einzureichen sowie nach § 47 Abs. 1 Satz 1 SektVO nachzuweisen, dass dem Bieter die insoweit für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. Geforderte Eignungsnachweise, die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: I.) "Eignung zur Berufsausübung" a) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 142 i.V.m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1

Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen oder andernfalls entsprechende

Selbstreinigungsmaßnahmen nach den § 142 i.V.m. §§ 125, 126 GWB getroffen werden. b)

Aussagekräftige Unternehmensdarstellung, unter Angabe von Firma, Sitz, Gegenstand,

Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens; kurze Beschreibung des Tätigkeitsbereichs

(Arbeitsbereiche, Leistungsspektrum), Benennung des Ansprechpartners für die Bewerbung.
c) Aktueller Nachweis (maximal 6 Monate alt) der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister oder eine gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Ursprungs- oder Herkunftslandes. d) Eigenerklärung Mindestlohngesetz. e) Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Bieters bzw. von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft.

Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: II "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" a) Eigenerklärung über den Gesamtumsatz (netto) des Unternehmens sowie den Umsatz (netto) in den letzten drei Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Vergleichbare Leistungen sind insbesondere: Planung, Fertigung, Lieferung, fachgerechte Montage und den betriebsbereiten Anschluss und die Prüfung von Stark- und Schwachstromleitungen sowie die Installation der zugehörigen Kabeltragsysteme der Raumluftechnik an Kessel- und Rauchgasreinigungsanlagen, welche in Summe der Leistungen im Kostenrahmen des Bieterangebots liegen. Geforderter Mindeststandard: Der Mindestgesamtumsatz pro Jahr für Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren beträgt EUR 5 Mio. netto. b) Nachweis einer Haftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadenereignis von mindestens EUR 5 Mio. für Personen- und Sachschäden sowie EUR 5 Mio. für Vermögensschäden. Der Nachweis ist entweder durch eine Bestätigung des Versicherers über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen zu erbringen oder durch eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: III "Technische und berufliche Leistungsfähigkeit" a) Angaben über die Erbringung von einschlägigen Leistungen in den letzten fünf Jahren (2021 bis 2025) sowie des laufenden Jahres, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Angabe – je Referenz – von: - Art und Umfang der Leistung - Auftragswert (netto) - Ausführungszeitraum - Name des öffentlichen/privaten Auftraggebers - Ansprechpartner beim Referenzgeber inkl. Telefonnummer Referenzen sind insbesondere vergleichbar, wenn diese zum Gegenstand haben: Planung, Fertigung, Lieferung, fachgerechte Montage und den betriebsbereiten Anschluss und die Prüfung von Stark- und Schwachstromleitungen sowie die Installation der zugehörigen Kabeltragsysteme der Raumluftechnik an Kessel- und Rauchgasreinigungsanlagen, welche in Summe der Leistungen im Kostenrahmen des Bieterangebots liegen. Geforderter Mindeststandard: Es müssen mindestens 3 gültige Referenzen aufgezeigt werden. b) Angaben über die Zahl der in den letzten drei Jahren (2023 bis 2025) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (FTE), gegliedert nach Fachbereich sowie Seniorität. c) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Preisliches Zuschlagskriterium (Anlage 8 - ZAS-MHKW- DA_TGE01-01_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Terminliches Zuschlagskriterium - Einhaltung des Terminplans (Anlage 8 - ZAS-MHKW- DA_TGE01-01_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Güte und Qualität des Personaleinsatzkonzepts (Anlage 8 - ZAS-MHKW- DA_TGE01-01_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E57316677>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E57316677>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 77 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 15/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Der im Auftragsfall einzusetzende Polier und Vorarbeiter muss Deutsch in Wort und Schrift beherrschen.

E-arveldamine: Nõutav

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Rahastamiskord: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: ENTEGA AG Zentraleinkauf
ENTEKA-Konzern

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Zweckverband Abfallverwertung Südhessen (ZAS)

Registreerimisnumber: St.-Nr.: 007 226 00026

Postiaadress: Frankfurter Straße 100

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64293

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: ZAS

E-posti aadress: karl-ludwig.schneider@entega.ag

Telefon: +49 61517017137

Internetiaadress: <https://www.zas-darmstadt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: 06151 12-6603

Postiaadress: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151126603

Faks: +49 611327648534

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEKA-Konzern

Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00003606

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64293

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Karl-ludwig.schneider@entega.ag

Telefon: +49 61517017137

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 7b342337-bd74-4110-881a-4d58e558a426 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 16/04/2026 12:58:47 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 268250-2026

ELT S väljaande number: 76/2026

Avaldamise kuupäev: 20/04/2026